



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.eu
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2018-15/16
N° Pr. 2170-67-02-18-7

VERBALE

della LII riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, che si è tenuta, mercoledì, 25 luglio 2018, presso la sede dell'Unione Italiana di Capodistria, con inizio alle ore 18:00.

Presenti:, Marin Corva, Corrado Ghiraldo, Marianna Jelcich Buić, Daniele Suman e Maurizio Tremul.

Assenti: Rosanna Bernè (giustificata) e Orietta Marot (giustificata).

Mass media presenti: Radio Capodistria.

Ordine del Giorno

1. Approvazione dell'Ordine del Giorno.
2. Verbale della LI riunione ordinaria della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la LI riunione ordinaria della Giunta Esecutiva.
3. Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 25 luglio 2018, N° 532, *“Attuazione della Decisione dell'Assemblea dell'Unione Italiana del 16 luglio 1991, sulla professionalizzare del ruolo di Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”*.
4. Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 25 luglio 2018, N° 533, *“Cessazione del rapporto di lavoro con il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana per il mandato 2014-20018”*.
5. Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 25 luglio 2018, N° 534, *“Cambiamenti al programma di attività e piano finanziario per l'anno di gestione 2018 del Dramma Italiano di Fiume”*.
6. Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 25 luglio 2018, N° 535, *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018 – I Assestamento - Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2018 e ridestinazione dei risparmi e degli avanzi determinati dall'attuazione dei progetti di cui ai fondi pregressi afferenti alle Convenzioni MAE-UI e MAECI-UI-UPT – Determinazioni del Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza Italiana in Slovenia e Croazia del 19 e del 29 giugno 2018”*.
7. Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 25 luglio 2018, N° 536, *“Scambio culturale di classe della SEI Bernardo Parentin di Parenzo”*.
8. Problematiche correnti e urgenti dei Settori della GE.
9. Varie ed eventuali.

Presiede la seduta la Vicepresidente Marianna Jelcich Buić che salutati i presenti, constata la presenza di 3 membri della Giunta Esecutiva, ossia la maggioranza necessaria ad emanare delibere legalmente valide.

Ad 1)

L'Ordine del Giorno della LII riunione ordinaria della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana viene approvato all'unanimità.

Ad 2)

Su indicazione della Vicepresidente della Giunta Esecutiva viene effettuata con i rispettivi Titolari dei Settori della Giunta Esecutiva la verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la LI Sessione ordinaria della Giunta Esecutiva, tenutasi il 5 luglio 2018, presso la sede della Comunità degli Italiani di Cittanova. Il verbale della LI Sessione ordinaria viene approvato all'unanimità.

Ad 3)

La Vicepresidente della Giunta Esecutiva, Marianna Jelcich Buić, presenta il punto. Tutti i presenti partecipano al dibattito. Discusso il punto, su proposta della Vicepresidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

25 luglio 2018, N° 532,

“Attuazione della Decisione dell'Assemblea dell'Unione Italiana del 16 luglio 1991, sulla professionalizzare del ruolo di Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”

1. Si prende atto che in data 18 luglio 2018, la Commissione Elettorale Centrale dell'Unione Italiana, ha proclamato i risultati delle elezioni, tenutesi addì 8 luglio 2018, per il rinnovo della carica di Presidente della Giunta Esecutiva dell'UI alla cui funzione è stato eletto il Sig. Marin Corva per un mandato di quattro anni.
2. Si approva il Contratto tra l'Unione Italiana con sede a Fiume e il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Sig. Marin Corva, relativo all'attuazione della Decisione dell'Assemblea dell'Unione Italiana, accolta il 16 luglio 1991, sulla professionalizzare del ruolo di Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana. Il contratto decorre dal 19 luglio 2018 per un periodo di 4 anni, ossia fino alla scadenza del mandato.

La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 30 agosto 2018:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 4)

La Vicepresidente della Giunta Esecutiva, Marianna Jelcich Buić, presenta il punto. Tutti i presenti partecipano al dibattito. Discusso il punto, su proposta della Vicepresidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

25 luglio 2018, N° 533,

“Cessazione del rapporto di lavoro con il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana per il mandato 2014-2018”

1. Si prende atto che in data 18 luglio 2018, la Commissione Elettorale Centrale dell'Unione Italiana ha proclamato i risultati delle elezioni, tenutesi addì 8 luglio 2018, per il rinnovo dei

rappresentanti all'Assemblea e alla Consulta dell'Unione Italiana, nonché per il Presidente dell'Unione Italiana e per il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana. Per la carica di Presidente dell'Unione Italiana è stato eletto il Sig. Maurizio Tremul, per un mandato di quattro anni. Per la carica di Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana è stato eletto il Sig. Marin Corva per un mandato di quattro anni.

2. Si prende atto che, conformemente agli atti e alle decisioni in essere accolte dall'Unione Italiana, con il 19 luglio 2018 cessa il rapporto di lavoro con il Sig. Maurizio Tremul per l'espletamento del ruolo di Presidente della Giunta Esecutiva dell'UI per il mandato 2014-2018. Visti e considerati gli atti e le deliberazioni in essere accolti dall'Unione Italiana in merito alla professionalizzazione del ruolo di Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana per il mandato 2014-2018, al Sig. Maurizio Tremul per un periodo massimo di sei mesi dopo la scadenza regolare del suo mandato, continueranno a decorrere i diritti derivanti dal rapporto di lavoro presso l'UI e gli sarà corrisposto lo stipendio agli attuali livelli retributivi. L'Unione Italiana s'impegna a ricercare un posto di lavoro presso le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana analogo a quello espletato prima di assumere l'incarico di Presidente della Giunta Esecutiva dell'UI e comunque corrispondente alle qualifiche, alla professionalità, al titolo di studio e all'esperienza acquisita.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 30 agosto 2018:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 5)

La Vicepresidente della Giunta Esecutiva, Marianna Jelicich Buić, presenta il punto. Non ci sono interventi. Esaminato il punto, su proposta della Vicepresidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE
25 luglio 2018, N° 534,
“Cambiamenti al programma di attività e piano finanziario
per l'anno di gestione 2018 del Dramma Italiano di Fiume”

1. Si prende atto che in data 6 luglio 2018 il Dott. Giulio Settimo ha inviato una comunicazione riguardante i cambiamenti relativi al *“Programma di attività e piano finanziario per l'anno di gestione 2018 del Dramma Italiano di Fiume”*, (in allegato) che è parte integrante della presente Conclusione.
2. Le modifiche sono state fatte perché la programmazione teatrale si basa su un calendario stagionale (settembre-luglio), mentre il bilancio che bisogna presentare è relativo all'anno solare in corso.
3. Tenuto conto che il Programma del Dramma Italiano è stato approvato dalla Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana nel corso della XXXIX Sessione ordinaria tenutasi a Pisino, il 16 ottobre 2017, Conclusione N°423 recante *“Programma di attività e piano finanziario per l'anno di gestione 2018 del Dramma Italiano di Fiume”*, si approvano le seguenti modifiche al Programma di attività e piano finanziario per l'anno di gestione 2018 del Dramma Italiano di Fiume:
 - La prima de *“Le intermittenze della morte”*;
 - La ripresa de *“La rappresentazione dell'Amleto nel villaggio di Merduscia di sotto”*;
 - La ripresa di *“Sei donne appassionate”*.
4. I mezzi finanziari per l'attuazione del programma di cui al punto 1. della presente Conclusione sono assicurati dal *“II Assestamento del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018”*, alla voce 3., *“Dramma Italiano di Fiume”*, del Capitolo 3., *“Istituzioni*

della Comunità Nazionale Italiana”, nell’importo totale di 118.000 € al netto, ossia 131.111 € al lordo sui fondi di cui alla Legge 73/01 e successivi rifinanziamenti, per l’anno finanziario 2018.

5. L’attuazione della presente Conclusione è di competenza del Settore “Cultura” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 30 agosto 2018:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 6)

Il Presidente dell’Unione Italiana, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano tutti i presenti. Discusso il punto, su proposta della Vicepresidente, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

25 luglio 2018, N° 535,

“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2018 – I Assestamento - Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2018 e ridestinazione dei risparmi e degli avanzi determinati dall’attuazione dei progetti di cui ai fondi pregressi afferenti alle Convenzioni MAE-UI e MAECI-UI-UPT – Determinazioni del Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza Italiana in Slovenia e Croazia del 19 e del 29 giugno 2018”

1. Si prende atto che per il 2018 il contributo ordinario dello Stato italiano (Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Cap. 4545 e Cap. 4543 del MAECI - Piano Permanente UI-UPT) in favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia è pari all’importo di 990.635,00 € al lordo, ossia **€ 846.434,00 al netto, che entra a far parte del Piano finanziario dell’UI per il 2018**, di cui € 961.343,00 al lordo a valere sul Cap. 4545 che, diminuito del 15% delle spese di gestione UPT, per € 144.201,00 equivale a € 817.142,00 al netto a favore della CNI.
2. Si prende atto che per il 2018 il contributo della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia all’Università Popolare di Trieste ai sensi della Legge 16/2014 in favore della Comunità Nazionale Italiana nella Ex-Jugoslavia è pari a € 870.000,00, comprensivo del 19% delle spese di gestione dell’UPT, pari a € 165.300,00. Del restante importo, pari a € 704.700,00, sono stati messi a Bando dall’UPT € 510.000,00.
3. Si prende atto che **nel Piano finanziario dell’UI per il 2018 sono inseriti € 212.587,00 al netto** a valere sui fondi della Legge regionale FVG 16/14, art. 27/Bis:
 - a) L’Università Popolare di Trieste, in data 22/01/2018, ha emesso il Bando per l’assegnazione di parte dei mezzi della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia a valere sull’art. 27/Bis della Legge FVG 16/14, anno 2018 (<http://www.unipoptrieste.it/eventi-culturali/finanziamenti-mae-regionefvg/nuovo-bando-per-lesecuzione-di-progetti-finanziati-dalla-regione-fvg>). Il Bando è stato pubblicato su “La Voce del Popolo” in data 23 gennaio 2018. La scadenza del bando era fissata per il 20/03/2018.
 - b) Il bando emesso dall’UPT per il 2018 ripartiva 510.000,00 € in applicazione del comma 3 dell’art. 27/Bis della Legge regionale FVG 16/14 che recita: “*per le finalità di cui al comma 1 è autorizzato altresì un finanziamento annuale per il funzionamento e lo sviluppo delle attività dei soggetti rappresentativi del gruppo etnico italiano dei Paesi dell’ex Jugoslavia*”.
 - c) I restanti 194.700,00 € sono utilizzati in applicazione del comma 2 dell’art. 27/Bis della Legge regionale FVG 16/14, che recita: “*Per le finalità di cui al comma 1 la Regione dispone a favore dell’Università popolare di Trieste un finanziamento annuo da utilizzare secondo gli indirizzi e le modalità definiti in un’apposita convenzione di durata triennale e*

a fronte di programmi annuali di intervento, coordinati con quelli promossi o sostenuti dallo Stato e muniti del nulla osta del Ministero degli Affari esteri, che sono approvati con deliberazione della Giunta regionale”.

- d) L’UPT, in data 2/05/2018, sul proprio sito, ha pubblicato l’elenco dei progetti finanziati per il 2018 con i mezzi della Regione Friuli Venezia Giulia per la CNI nei Paesi della ex Jugoslavia ai sensi della L.R. n.16/2014 (<http://www.unipoptrieste.it/comunicazioni-istituzionali/i-progetti-finanziati-dalla-regione-friuli-venezgia-giulia-nei-paesi-della-ex-jugoslavia-ai-sensi-della-l-r-n-162014-2>).
 - e) È il comma 3 dell’art. 27/Bis della Legge FVG 16/14 lo strumento più consono per finanziare il Fondo di Promozione delle CI. Strumento che per il 2018, con il Bando emesso dall’UPT è stato inficiato con l’introduzione dei limiti per cui ogni singolo progetto non doveva superare i 100.000,00 € ed ogni singolo soggetto proponente non poteva ottenere più del 20% dell’ammontare complessivo, ossia 102.000,00 €.
 - f) Non è dato riscontro nella Legge regionale FVG 16/14, art. 27 bis e nel Regolamento attuativo sull’utilizzo delle predette risorse, indicazioni assertive obbligatorie che impongano l’introduzione dei criteri adottati per il Bando del 2018.
 - g) Il problema prioritario è stato l’individuazione delle fonti di finanziamento per il 50% del Fondo di Promozione per le Comunità degli Italiani per l’anno 2018, che tradizionalmente e per decenni era finanziato dalla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia a valere sulla Legge regionale N° 78/79, poi sulla Legge regionale N° 16/14, art. 27/Bis, per un ammontare di € 269.460,00.
 - h) Nel 2018, con il Bando emesso dall’UPT sui fondi regionali FVG, per tutte le CI complessivamente sono stati assegnati € 51.200,00, in ragione di € 21.000,00 per il Fondo di Riserva per il pagamento degli affitti delle CI (a fronte di un fabbisogno di € 41.480,00) e di € 30.200,00 per le attività sportive delle CI, cui si aggiungono € 194.547,00 per finanziare i progetti di 12 CI: Abbazia, Cittanova, Draga di Moschiena, Fiume, Lussinpiccolo, Parenzo, Pisino, Pola, Rovigno, Spalato, Verteneglio e Zara.
 - i) Nel 2018, con il Bando emesso dall’UPT sui fondi regionali FVG, è stata finanziata l’escursione a Firenze e Siena per gli alunni delle VIII classi, rispettivamente delle IX classi, delle SEI della Croazia, ripetitivamente della Slovenia, per un importo di € 50.400,00; l’Asilo Italiano “Pinocchio” di Zara, per € 25.000,00 e il Centro di Ricerche Storiche di Rovigno, per € 85.987,00, progetti candidati anche dall’UI.
 - j) Nel 2017, con il Bando emesso dall’UPT sui fondi regionali FVG, sono stati assegnati alle Comunità degli Italiani complessivamente (Fondo di Promozione, Fondo di riserva e attività Sportive) € 323.369,10 per tutte e 51 le CI.
 - k) Si constata che in totale l’importo a favore delle CI dai mezzi FVG per il 2018 è pari a € 215.747,00, con una riduzione di € 107.622,10 rispetto al 2017, ossia con una diminuzione del 33,28% rispetto al 2017.
4. Si prende atto che per il 2018 il contributo ordinario dello Stato italiano (Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Cap. 4544) derivante dalla Legge 73/01 e successive modificazioni, è pari a € 3.388.250,00 al lordo, ossia 3.049.425,00 € al netto, ripartito tra UI nell’importo di € 1.096.223,00 al lordo e UPT nell’importo di € 2.292.027,00 al lordo. Si prende atto che **nel Piano finanziario dell’UI per il 2018 sono inseriti € 3.049.425,00 al netto.**
 5. Si pianifica per il 2018 l’importo di **109.622,00 € al netto**, quale contributo per le spese di gestione dell’UI derivanti dalla Legge 73/01 e successive modificazioni (Cap. 4544 del MAECI).
 6. Si pianifica per il 2018 l’importo di **22.020,00 € al netto**, quale contributo della Regione Veneto ai sensi della Legge 15/94 per la VII Edizione del Festival dell’Istoveneto.
 7. Si prende atto che per il 2018 il contributo all’UI della Repubblica di Croazia, per il tramite del Consiglio per le Minoranze Nazionali è pari a **106.667,00 € al netto**, ossia Kune 800.000,00.
 8. Si prende atto che per il 2018 il contributo della Repubblica di Croazia, per il tramite dell’Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo croato, in favore dell’Unione Italiana, delle Comunità degli Italiani, delle SAC, della Casa editrice EDIT di Fiume, del Centro di Ricerche Storiche di Rovigno e dell’Istituto Prescolare Italiano di Fiume, ammonta a complessive Kune 3.375.000,00, ossia **€ 450.000,00**, di cui 925.600,00 Kune, ossia 123.413,00 €, per gli investimenti di capitali e Kune 2.449.400,00, ossia 326.587,00 €, per le attività.

9. Si richiede e si pianifica per il 2018 l'importo di **38.946,00 €**, ossia 292.100,00 Kune, quale contributo ordinario dell'Assessorato per le Comunità Nazionali della Regione Istriana a favore dell'Unione Italiana, in ragione di 242.100,00 Kune, ossia 32.280,00 € e in ragione di 50.000,00 Kune, ossia 6.666,00 € all'UI, in adesione al Bando regionale per la cultura, in favore della VII Edizione del Festival dell'Istroveto.
10. Si prende atto che per il 2018, la Città di Buie stanzierà **€ 4.600,00** (35.000,00 Kune) di cofinanziamento per la VII Edizione del Festival dell'Istroveto.
11. Si prende atto che per il 2018 la finanziaria della Repubblica di Slovenia ha fissato un contributo in favore dell'UI per il tramite dell'Ufficio per le Comunità Nazionali del Governo sloveno, pari a **€ 41.800,00**.
12. Si prende atto che per il 2018 gli introiti derivanti dagli immobili di proprietà dell'Unione Italiana dati in affitto a terzi saranno pari a **51.354,00 €**; dalle quote di iscrizione degli allievi del CSMC dell'UI deriveranno **€ 11.775,00**.
13. Le ridestinzioni - Legge 19/91 e successive modificazioni sono pari a **€ 264.205,45** sulle Convenzioni MAECI-UI e MAECI-UI-UPT, per quanto di competenza UI: € 212.180,37, (al netto) sul c/c UI ed € 52.025,08 da ottenere da parte dell'UPT.
14. Si prende atto che, complessivamente, per la realizzazione delle attività a programma in favore della CNI per il 2018, all'Unione Italiana in qualità di ente propositivo sono assicurati, allo stato attuale, **€ 4.945.230,00**.
15. Il piano degli investimenti nel sistema scolastico Italiano in Croazia e Slovenia e in favore delle Comunità degli Italiani e dell'Unione Italiana, che si richiede agli Stati di Italia, Croazia e Slovenia, è pari a € 16.821.734,00.
16. Si approva la Proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018 – I Assestamento - Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2018 e ridestinazione dei risparmi e degli avanzi determinati dall'attuazione dei progetti di cui ai fondi pregressi afferenti alle Convenzioni MAE-UI e MAECI-UI-UPT – Determinazioni del Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza Italiana in Slovenia e Croazia del 19 e del 29 giugno 2018”* (in allegato) e la relativa Delibera (in allegato), che sono parte integrante della presente Conclusione.
17. Si approva la Proposta di *“Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2018 e ridestinazione dei risparmi e degli avanzi determinati dall'attuazione dei progetti di cui ai fondi pregressi afferenti alle Convenzioni MAE-UI e MAECI-UI-UPT – Determinazioni del Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza Italiana in Slovenia e Croazia del 19 e del 29 giugno 2018”* e la relativa Delibera (in allegato), che è parte integrante della presente Conclusione. La Proposta si articola nei seguenti importi complessivi:
 - Legge 73/01 per il 2018, progetti prioritari: € 3.388.250,00.
 - Ridestinzioni - Legge 19/91 e successive modificazioni sono pari a € 264.205,45 sulle Convenzioni MAECI-UI e MAECI-UI-UPT, per quanto di competenza UI: € 212.180,37, (al netto) sul c/c UI ed € 52.025,08 da ottenere da parte dell'UPT.
 - Ridestinzioni - Legge 19/91 e successive modificazioni; Convenzioni MAECI-UPT e MAECI-UI-UPT per quanto di competenza dell'UPT: _____.
18. I mezzi finanziari per l'attuazione del *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018 – I Assestamento - Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2018 e ridestinazione dei risparmi e degli avanzi determinati dall'attuazione dei progetti di cui ai fondi pregressi afferenti alle Convenzioni MAE-UI e MAECI-UI-UPT – Determinazioni del Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza Italiana in Slovenia e Croazia del 19 e del 29 giugno 2018”* sono assicurati dal Ministero agli Affari Esteri della Repubblica Italiana, dalla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, dalla Regione del Veneto, dalla Repubblica di Croazia, dalla Repubblica di Slovenia, dalla Regione Istriana, dalla Città di Buie, da mezzi propri e da altre fonti.

19. Si chiede all'Università Popolare di Trieste e all'ufficio di contabilità dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana il dettaglio di spesa riferito all'attuazione del Piano UI del 2013, 2014, 2015, 2016 e 2017, per singole voci e capitolati di spesa.
20. La ripartizione dei mezzi di cui alla Legge 73/01, Cap. 4544 del MAECI, per il 2018, tra UI e UPT nella Convenzione MAECI-UI-UPT, tiene sostanzialmente conto della tradizionale suddivisione dei compiti, delle iniziative e delle risorse, ivi comprese la suddivisione delle spese di gestione, nel rapporto di 1/3 in favore dell'UI e di 2/3 in favore dell'UPT.
21. Si approva la ripartizione del "*Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani per l'anno d'esercizio 2018*" (in allegato), nell'importo totale di 312.066,00 €, unitamente al Fondo di riserva (in allegato), nell'importo di 61.000,00 €, che sono parte integrante della presente Conclusione. Si approva di versare la prima tranche di finanziamento per il 2018 non appena l'Università Popolare di Trieste avrà la relativa disponibilità finanziaria, alle Comunità degli Italiani che sono in regola con il rendiconto. Tenuto conto che, in conseguenza del Bando emesso dall'Università Popolare di Trieste, in data 22/01/2018, per l'assegnazione di parte dei mezzi della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia a valere sull'art. 27/Bis della Legge FVG 16/14, anno 2018, non è stato assicurato alle Comunità degli Italiani il 50% del Fondo di Promozione per le Comunità degli Italiani per l'anno 2018, che tradizionalmente e per decenni era finanziato dalla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia a valere prima sulla Legge regionale N° 78/79, poi sulla Legge regionale N° 16/14, per un ammontare di € 269.460,00, in sede di Comitato di *Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza Italiana in Slovenia e Croazia*, riunitosi a Trieste il 19 e il 29 giugno 2018, sono state accolte le seguenti soluzioni tese ad assicurare i mezzi per il Fondo di Promozione per le CI per il 2018:
- A. Si azzerava la voce relativa al MOF 2018, pari ad € 214.771,00 al lordo, ossia 193.294,00 € al netto, in favore delle Scuole e si aumenta del relativo importo il Fondo di Valorizzazione delle CI per il 2018, portandolo dagli attuali € 503.600,00 al lordo, all'importo di € 718.371,00 al lordo, ossia € 646.534,00 al netto. Le CI dovranno utilizzare il 25% dell'intero ammontare al netto per le proprie spese di gestione e di funzionamento, per un importo complessivo pari a € 161.633,00.
 - B. L'importo complessivo delle 12 CI (Abbazia, Cittanova, Draga di Moschiena, Fiume, Lussinpiccolo, Parenzo, Pisino, Pola, Rovigno, Spalato, Verteneglio e Zara) beneficiarie dei contributi di cui all'art. 27/Bis della Legge FVG 16/14 ammonta a € 194.547,00 €. Di questo importo il 35% dovrà essere utilizzato dalle rispettive CI per le proprie spese di gestione e di funzionamento, per un importo complessivo pari a € 68.091,00 €.
 - C. Nell'importo complessivo per le spese di gestione e di funzionamento dell'UI, inserite a Piano 2018, rientra anche il costo di 20.000,00 € necessario per l'applicazione del Regolamento Generale sulla protezione dei dati (GDPR – General Data Protection Regulation) UE 2016/679, a favore delle CI e dell'UI. Questa iniziativa è finanziata quale progetto specifico con i mezzi derivanti dalle ridestinzioni della Legge 73/01 per il 2018 di competenza dell'UI. Conseguentemente sarà proporzionalmente ridotto il finanziamento delle spese di gestione dell'UI per il 2018 a valere sul contributo ordinario del MAECI, Cap. 4545, in favore del Fondo di Promozione per le CI per il 2018. In questo modo si liberano altre risorse, pari a € 20.000,00, in favore del Fondo di Promozione per le CI.
 - D. Si trasferisce sui fondi della Legge 73/01 per il 2018 l'importo di € 26.000,00 al netto dal finanziamento del Centro di Ricerche Storiche di Rovigno a valere sul contributo ordinario del MAECI, Cap. 4545, per l'acquisto e la stampa dei libri del CRS. Pertanto l'importo di € 26.000,00 a valere sul contributo ordinario del MAECI, Cap. 4545 è destinato in favore del Fondo di Promozione per le CI per il 2018.
 - E. Complessivamente, pertanto, sotto varie forme e modalità, alle Comunità degli Italiani il Fondo di Promozione per il 2018, pari a € **541.790,00**, sarà corrisposto
 - per l'importo di € **312.066,00** a valere sul contributo ordinario del MAECI, Cap. 4545;
 - per l'importo di € **161.633,00** tramite l'utilizzo del 25% dell'intero ammontare al netto del Fondo di Valorizzazione per le CI per le proprie spese di gestione e di funzionamento;

- per l'importo di € **68.091,00** da parte delle CI di Abbazia, Cittanova, Draga di Moschiena, Fiume, Lussinpiccolo, Parenzo, Pisino, Pola, Rovigno, Spalato, Verteneglio e Zara, beneficiarie dei contributi di cui all'art. 27/Bis della Legge FVG 16/14, attraverso l'utilizzo del 35% del contributo assegnato dall'UPT per le proprie spese di gestione e di funzionamento.
22. Si approva la ripartizione del "*Fondo per la valorizzazione delle attività artistiche - culturali italiane delle Comunità degli Italiani e per la diffusione e la promozione della lingua e cultura italiana per l'anno d'esercizio 2018*" (in allegato), che è parte integrante della presente Conclusione, nell'importo di € 718.371,00 al lordo, ossia € 646.534,00 al netto. Le CI dovranno utilizzare il 25% dell'intero ammontare al netto per le proprie spese di gestione e di funzionamento, per un importo complessivo pari a € 161.633,00. Alle CI e alle SAC si richiede uno sforzo ulteriore a migliorare costantemente la qualità delle attività e delle iniziative che queste realizzano. Si richiede alle CI e alle SAC di curare massimamente la visibilità e la pubblicizzazione delle attività, dandone comunicazione anche preventiva all'UI che a sua volta ne darà pubblica informazione. Le Comunità degli Italiani e le SAC sono tenute ad inviare all'Unione Italiana il curriculum dei docenti dei corsi di italiano, dei Dirigenti delle Sezioni culturali e dei Dirigenti delle Sezioni artistiche operanti presso le Comunità degli Italiani. I Beneficiari dei contributi di cui alla presente punto, nella realizzazione dei relativi eventi ed attività, sono tenuti ad evidenziare nei termini adeguati che gli stessi si realizzano con il finanziamento dello Stato italiano, dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste. In osservanza a quanto disposto dagli organi di controllo italiani, a fronte delle somme riscosse per le attività svolte, i Dirigenti delle Sezioni culturali e artistiche e i docenti dei corsi di italiano operanti presso le Comunità degli Italiani presenteranno regolari quietanze degli importi ottenuti. Le attività e le iniziative di cui al presente punto devono essere realizzate entro il 31 agosto 2019, pena la decadenza del diritto al contributo finanziario in favore del Beneficiario. Entro 30 (trenta) giorni lavorativi dalla conclusione delle iniziative e attività di cui al presente punto, i Beneficiari sono tenuti a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo dei contributi assegnati, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa della spesa sostenuta, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'Istituzione. L'erogazione dei fondi di cui al presente punto è subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante dell'Ente, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto altri contributi che sommati a quelli di cui al presente Atto superino la spesa effettivamente sostenuta. Entro quindici (15) giorni lavorativi dall'accredito ai Beneficiari dei mezzi finanziari di cui al presente punto, l'istituzione è tenuta ad inviare all'Unione Italiana copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese, ovvero le quietanze degli importi ottenuti.
23. In conformità alle determinazioni accolte dal *Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia* del 31 marzo 2015, si stabilisce:
- a) Si chiede alle CI il mantenimento delle quote associative alle CI, in ragione di 1,00 € mensile per singolo socio maggiorenne, ossia 12,00 € all'anno. I mezzi così incamerati rimarranno nelle disponibilità delle rispettive CI.
 - b) Per quanto riguarda i corsi di italiano organizzati presso le CI operanti sul territorio dove non operano scuole con lingua d'insegnamento italiana permane il criterio che per il loro funzionamento gli stessi siano affidati a qualificati professori di lingua italiana.
 - c) Tutti i gruppi di attività delle CI, sostenuti con i mezzi della Legge 73/01, organizzeranno almeno due spettacoli all'anno in sede, comunicando per tempo all'UI, le date degli spettacoli, che poi provvederà a pubblicizzare la notizia.
 - d) Le CI comunicheranno all'UI il calendario (luogo, giorno e orario) di svolgimento delle singole attività dei gruppi.
 - e) Nella presentazione dei preventivi per i singoli progetti/attività vanno sempre evidenziati i costi di compartecipazione che abitualmente sono già ora coperti dalle sedi ospitanti o da altre fonti.
 - f) Dovrà proseguire l'impegno a sostenere sempre più iniziative di alto livello contestualizzate all'area di riferimento dell'insediamento storico della CNI.
 - g) Le CI sono invitate a realizzare con sempre maggiore frequenza iniziative e manifestazioni congiunte e coordinate.

- h) Far circuitare, d'intesa con gli IIC di Zagabria e Lubiana e l'UI-UPT, le iniziative culturali delle CI.
24. La Proposta di “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2018 – I Assestamento - Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2018 e ridestinazione dei risparmi e degli avanzi determinati dall’attuazione dei progetti di cui ai fondi pregressi afferenti alle Convenzioni MAE-UI e MAECI-UI-UPT – Determinazioni del Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza Italiana in Slovenia e Croazia del 19 e del 29 giugno 2018*” (in allegato) è trasmessa al Presidente dell’Assemblea dell’Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all’ordine del giorno della prossima seduta dell’Assemblea dell’Unione Italiana. A relatore si propone il Presidente della Giunta Esecutiva.
25. L’attuazione della presente Proposta è di competenza della Giunta Esecutiva e dei Servizi Amministrativi dell’Unione Italiana.
26. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 30 agosto 2018:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 7)

Il Titolare del Settore “*Educazione ed Istruzione*” della Giunta Esecutiva, Corrado Ghirardo, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Discusso il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

25 luglio 2018, N° 536,

“Scambio culturale di classe della SEI Bernardo Parentin di Parenzo”

1. Si approva lo scambio culturale di classe per l’anno scolastico 2017/18, a valere sul Programma di lavoro e Piano finanziario 2017 voce 4.d) Scambi culturali di classe per l’anno scolastico 2017/18 presentato dalla scuola elementare italiana “Bernardo Parentin” di Parenzo (vedi allegato).
2. Alla scuola elementare “Bernardo Parentin” di Parenzo si approva la copertura dei costi per lo scambio con l’Istituto scolastico *Scuola secondaria Lionello Stock di Trieste* realizzato lo scorso 11 maggio, in base alla documentazione presentata.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Verifica dell’attuazione, situazione in data 30 agosto 2018:
la Conclusione è stata attuata.

Ad 8)

Non ci sono problematiche correnti e urgenti dei Settori della GE

Ad 9)

Non ci sono varie ed eventuali.

La riunione è tolta alle ore 19:30.

La Vicepresidente della
Giunta Esecutiva
Marianna Jelcich Buić